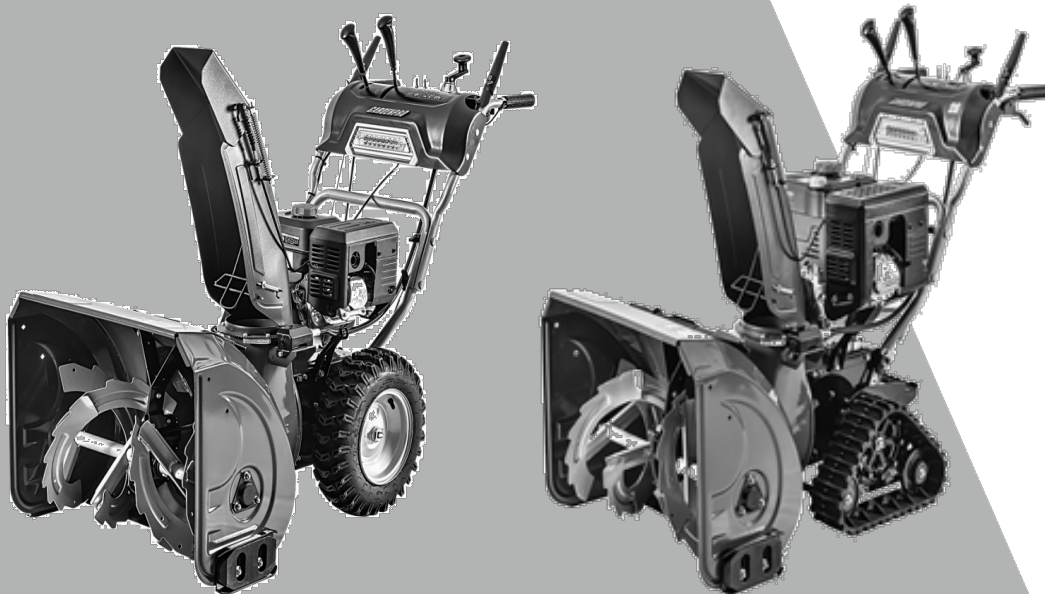


# REDVERG

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**СНЕГОУБОРЩИКИ REDVERG**

**СЕРИЯ PROLine**

**RD-SB66/1450BS-E**

**RD-SB71/1450BS-E**

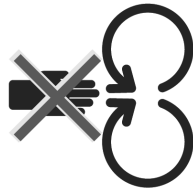
**RD-SB87/2100BS-E**

**RD-SB87/2100BS-TE**

# 1. СИМВОЛЫ ОПАСНОСТИ И ИХ ЗНАЧЕНИЯ



Вращающийся крыльчатка



Вращающиеся части



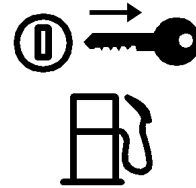
Токсичные газы



Горячая поверхность



Возгорание



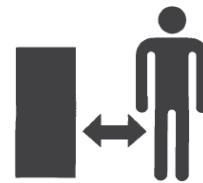
Отключение подачи топлива



Вращающийся шнек



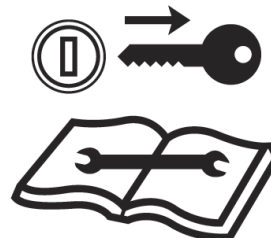
Отбрасываемые предметы



Безопасная дистанция



Ознакомьтесь с руководством оператора для получения инструкций по эксплуатации и технике безопасности



Заглушите двигатель и извлеките ключ перед выполнением работ по техническому обслуживанию или ремонту



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**  
Не прикасайтесь к горячей поверхности!



Используйте средства защиты органов слуха

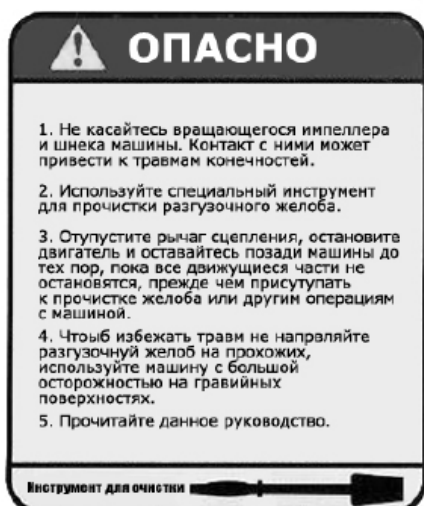


Используйте средства защиты глаз



Используйте перчатки

**Описание предупреждения.**



**Наклейка на шнеке с предупреждением об опасности**



**Наклейка на желобе с предупреждением об опасности**

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.



**ОПАСНО:** Эта машина была сконструирована для эксплуатации в соответствии с правилами безопасной эксплуатации, приведенными в данном руководстве. Как и в случае с любым автоматическим инструментом, небрежность или ошибка оператора могут привести к серьезным травмам. При работе инструмента возможна травматическая ампутация кистей и ступней и травмы от отскакивающих предметов. Несоблюдение следующих инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам или смерти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Выхлопные газы двигателя, некоторые из их составляющих и некоторые компоненты машины содержат или выделяют химические вещества, которые, как известно, вызывают рак и врожденные дефекты или другой вред для репродуктивной системы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Этот символ указывает на важные инструкции по технике безопасности, несоблюдение которых может поставить под угрозу личную безопасность и/или имущество оператора и других лиц. Прочтите и следуйте всем инструкциям в данном руководстве, прежде чем приступить к эксплуатации данного инструмента. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам. Когда вы видите этот символ.

### **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

**Ваша ответственность:** Ограничьте использование этой машины лицами, которые ознакомились и следуют предупреждениям и инструкциям, приведенным в данном руководстве и на самой машине.

---

### **ВАЖНО!**

#### **Правила безопасной эксплуатации снегоборочных машин**

При работе снегоборщика возможна травматическая ампутация кистей и ступней и травмы от отскакивающих предметов. Несоблюдение следующих инструкций по технике безопасности может привести к серьезным травмам.

### **2.1. Обучение.**

1. Ознакомьтесь и следуйте всем инструкциям на машине и в руководстве(-ах), прежде чем приступить к сборке и эксплуатации данного инструмента. Храните данное руководство в надежном месте для регулярного ознакомления в будущем и при заказе запасных частей.
2. Ознакомьтесь со всеми элементами управления и их правильной работой. Узнайте, как быстро остановить машину и отключить ее.
3. Никогда не позволяйте детям младше 14 лет управлять этой машиной. Дети в возрасте 14 лет и старше должны прочитать инструкцию по эксплуатации и правила техники безопасности, содержащиеся в данном руководстве, а также пройти обучение под

присмотром родителей.

4. Никогда не позволяйте взрослым управлять этой машиной без надлежащего инструктажа.
5. Отброшенные предметы могут привести к серьезным травмам. Спланируйте схему отбрасывания снега таким образом, чтобы избежать попадания материала на дороги, случайных прохожих и тому подобное.
6. Во время работы машины посторонние лица, помощники, домашние животные и дети должны находиться на расстоянии не менее 15 м от оборудования. Остановите машину при наличии посторонних в зоне работ.
7. Соблюдайте осторожность, чтобы избежать скольжения или падения, особенно при движении задним ходом.

## **2.2. Подготовка.**

1. Тщательно осмотрите участок, где будет использоваться оборудование. Уберите все коврики, газеты, санки, доски, провода и другие посторонние предметы, на которых могли бы наткнуться или которые могли бы быть отброшены шнеком / крыльчаткой.
2. Всегда надевайте защитные очки или защитные щитки для глаз во время работы, а также при выполнении регулировки или ремонта, чтобы обеспечить защиту глаз. Отброшенные предметы могут привести к серьезным травмам глаз.
3. Не используйте оборудование, не надев соответствующую зимнюю одежду. Избегайте ношения одежды свободного покроя, которая может зацепиться за движущиеся части.  
Не носите украшения, длинные шарфы или свободную одежду, которая может запутаться в движущихся частях. Носите обувь, которая улучшит опору на скользких поверхностях.
4. Используйте заземленный трехпроводной удлинитель и розетку для всех агрегатов с двигателями с электрическим запуском.
5. Отрегулируйте высоту корпуса коллектора, при очистке поверхности из гравия или щебня.
6. Перед запуском двигателя отключите сцепление и переведите в нейтральное положение.
7. Никогда не пытайтесь производить какие-либо регулировки при работающем двигателе, за исключением случаев, когда это специально рекомендовано в руководстве по эксплуатации.
8. Дайте двигателю и машине адаптироваться к температуре наружного воздуха, прежде чем приступить к уборке снега.
9. Во избежание травм или материального ущерба соблюдайте крайнюю осторожность при заправке бензином. Бензин чрезвычайно легко воспламеняется, а его пары взрывоопасны. Попадание бензина, который может воспламениться, на вас или вашу одежду может привести к серьезным травмам. Немедленно промойте загрязненный участок кожи и смените одежду.
  - a. Используйте только одобренный контейнер для бензина.
  - b. Держите на расстоянии сигареты, сигары, трубки и другие источники воспламенения.
  - c. Заправляйте топливный бак на открытом воздухе с особой осторожностью. Никогда не заправляйте топливный бак в помещении.
  - d. Никогда не снимайте крышку бензобака и не добавляйте топливо, если двигатель еще горячий или работает.
  - e. Перед заправкой дайте двигателю остыть не менее двух минут.
  - f. Никогда не переполняйте топливный бак. Заполните бак не более чем до 1/2 дюйма ниже заливной горловины, чтобы обеспечить пространство для расширения топлива.
  - g. Никогда не заполняйте контейнеры внутри транспортного средства или на платформе

- грузовика или прицепа пластиковым покрытием кузова. Перед наполнением всегда ставьте контейнеры на землю на достаточном удалении от машины.
- h. Когда это практически осуществимо, извлеките газовое оборудование из грузовика или прицепа и заправьте его на земле. Если это невозможно, то заправляйте такое оборудование на прицепе с помощью переносного контейнера, а не из форсунки бензонасоса.
  - i. Постоянно держите форсунку в контакте с краем топливного бака или отверстием контейнера до завершения заправки. Не используйте фиксатор открытого положения запорного устройства форсунок.
  - j. Установите крышку бензобака на место и надежно затяните.
  - k. В случае разлива бензина удалите его с двигателя и оборудования. Переместите машину в другое место. Подождите 5 минут, прежде чем запускать двигатель.
  - l. Никогда не храните машину или контейнер для топлива внутри помещений, где присутствует открытое пламя, искры или горелки (например, печь, водонагреватель, обогреватель помещений, сушилка для белья и т.д.)
  - m. Перед помещением на хранение дайте машине остыть не менее двух минут.
  - n. Если топливо пролилось на одежду, немедленно переоденьтесь.
10. Не прикасайтесь руками или ногами к вращающимся деталям, к корпусу шнека/крыльчатки или к желобу в сборе. Контакт с вращающимися частями может привести к травматической ампутации кистей и ступней. Всегда держитесь на расстоянии от выпускного отверстия.
  11. После удара о посторонний предмет остановите двигатель (мотор), отсоедините провод от свечи зажигания, отсоедините шнур от электродвигателя, тщательно осмотрите снегоборщик на предмет любых повреждений и устраните повреждения перед повторным запуском и эксплуатацией снегоборщика.
  12. Останавливайте двигатель всякий раз, когда вы покидаете рабочее положение, перед очисткой корпуса коллектора / крыльчатки или выпускного желоба, а также при выполнении любых ремонтных работ, регулировок или проверок.
  13. При чистке, ремонте или осмотре снегоборочной машины заглушите двигатель и убедитесь, что коллектор/ крыльчатка и все движущиеся части остановились. Отсоедините провод свечи зажигания и держите его на расстоянии от вилки во избежание случайного запуска двигателя.
  14. Рычаг управления шнеком/крыльчаткой является предохранительным устройством. Никогда не отключайте данную функцию. Это сделает работу машины небезопасной и может привести к травмам.
  15. Рычаги управления должны легко перемещаться в обоих направлениях и автоматически возвращаться в положение отключения при отпуске.
  16. Никогда не включайте машину при неисправных или отсутствующих защитных ограждениях и других защитных приспособлениях.
  17. Никогда не запускайте двигатель в помещении или в плохо проветриваемой зоне. Выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода, смертоносный газ без запаха.
  18. Не работайте с машиной, находясь в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

19. Соблюдайте крайнюю осторожность при работе на гравийных поверхностях или их пересечении. Будьте внимательны к скрытым опасностям, следите за дорожным движением.
20. Соблюдайте осторожность при смене направления движения и при работе на склонах.
21. Спланируйте схему отбрасывания снега таким образом, чтобы он не попадал в окна, стены, автомобили и т.д. Это поможет предотвратить возможный материальный ущерб или травмы, вызванные попаданием снега.
22. Никогда не направляйте желоб на людей или те участки, где попадание снега может вызвать повреждение имущества. Не допускайте нахождения в рабочей зоне детей и посторонних.
23. Не перегружайте машину, пытаясь убирать снег слишком быстро.
24. Никогда не эксплуатируйте машину в условиях плохой видимости или недостаточной освещенности. Всегда поддерживайте устойчивое положение и крепко держитесь за ручки. Никогда не переходите на бег.
25. Отключайте питание шнека/крыльчатки при транспортировке или неиспользовании.
26. Никогда не эксплуатируйте машину на высоких скоростях на скользких поверхностях. Смотрите вниз и назад и будьте осторожны при движении задним ходом.
27. При наличии аномальной вибрации заглушите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания и заземлите его относительно двигателя. Тщательно осмотрите на предмет повреждений. Устраните любые повреждения перед запуском и эксплуатацией.
28. Отключите все рычаги управления и заглушите двигатель, прежде чем покинуть рабочее положение. Подождите, пока шнек/ крыльчатка полностью остановятся, прежде чем прочищать желоб в сборе, производить какие-либо регулировки или проверки.
29. Никогда не просовывайте руку в выпускные отверстия или коллектор. Всегда используйте прилагаемый инструмент для очистки, чтобы прочистить выпускное отверстие. Не прочищайте желоб в сборе при работающем двигателе. Выключите двигатель и оставайтесь в рабочем положении до тех пор, пока все движущиеся части не остановятся, прежде чем устранять засор.
30. Используйте только навесное оборудование и принадлежности, одобренные производителем (например, колёсные грузики, шины и т.д.).
31. Никогда не прикасайтесь к горячему двигателю или глушителю
32. Если возникают ситуации, которые не описаны в данном руководстве, проявляйте осторожность и здравый смысл. Обратитесь за помощью в свой сервисный центр.

### **2.3. Очистка засорившегося желоба для выброса снега.**

Контакт рук с вращающейся крыльчаткой внутри желоба является наиболее распространенной причиной травм, связанных со снегоуборочными машинами. Никогда не очищайте желоб руками.

#### **Чтобы очистить желоб:**

1. **ЗАГЛУШИТЕ ДВИГАТЕЛЬ!**
2. Подождите 10 секунд, чтобы убедиться, что лопасти крыльчатки перестали вращаться.
3. Всегда используйте инструмент для чистки, а не свои руки.



## **2.4. Техническое обслуживание и хранение.**

1. Никогда не отключайте предохранительные устройства. Регулярно проверяйте их функционирование. Обратитесь к разделам данного руководства, посвященным техническому обслуживанию и регулировке.
2. Перед чисткой, ремонтом или осмотром машины переведите все рычаги управления в выключенное положение и заглушите двигатель. Подождите, пока шнек/ крыльчатка полностью остановятся. Отсоедините провод свечи зажигания и заземлите двигатель, чтобы предотвратить непреднамеренный запуск.
3. Регулярно проверяйте правильность затяжки болтов и шурупов, чтобы поддерживать машину в безопасном рабочем состоянии. Кроме того, визуально осмотрите машину на предмет каких-либо повреждений.
4. Не изменяйте настройку регулятора двигателя и не разгоняйте двигатель слишком сильно.
5. Пластины и башмаки снегоуборочных машин подвержены износу и повреждениям. Для обеспечения вашей безопасности часто проверяйте все компоненты и заменяйте их только оригинальными деталями производителя оборудования. "Использование деталей, которые не соответствуют оригинальным спецификациям оборудования, может привести к неправильной работе и поставить под угрозу безопасность!"
6. Периодически проверяйте органы управления, чтобы убедиться, что они работают надлежащим образом, инструкции приведены в разделе данного руководства по эксплуатации.
7. Сохраняйте или, при необходимости, заменяйте этикетки с инструкциями по технике безопасности.
8. Никогда не храните машину с топливом в топливном баке внутри здания, где присутствуют источники воспламенения, такие как водонагреватели, обогреватели или сушилки для белья. Дайте двигателю остыть перед помещением на хранение в любой оболочке.
9. Соблюдайте надлежащие законы и нормативные акты по утилизации в отношении газа, масла и т.д. для защиты окружающей среды.
10. Перед хранением запустите машину на несколько минут, чтобы очистить ее от снега и предотвратить замерзание шнека/ крыльчатки.
11. Никогда не храните машину или контейнер для топлива внутри помещений, где присутствует открытое пламя, искры или горелки (например, печь, водонагреватель, обогреватель, сушилка для белья и т.д.)
12. Всегда обращайтесь к руководству по эксплуатации за надлежащими инструкциями по хранению в межсезонье.
13. Если необходимо заменить ремни, свяжитесь с дистрибьютором или местным агентом. Не производите замену самостоятельно.

### **Не модифицируйте двигатель.**

Чтобы избежать серьезных травм или смерти, ни в коем случае не модифицируйте двигатель. Изменение настройки регулятора может привести к отказу двигателя и его работе на небезопасных оборотах. Никогда не изменяйте заводскую настройку регулятора двигателя.



### **Остаточные риски.**

**Даже если машина используется по назначению, невозможно устранить все остаточные факторы риска. Следующие опасности могут возникнуть в связи с конструкцией машины:**

- Повреждение слуха при отсутствии надлежащей защиты.
- Вред здоровью по причине вибрации, если машина используется дольше, чем предусмотрено, а также при отсутствии надлежащего обслуживания.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Эта **машина** создает электромагнитное поле во время работы. Это поле может при некоторых обстоятельствах мешать активным или пассивным медицинским имплантатам. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантатами проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов перед эксплуатацией этого оборудования.

Заявленное общее значение вибрации было измерено в соответствии со стандартным методом испытаний и может быть использовано для сравнения одного инструмента с другим.

Заявленное общее значение вибрации также может быть использовано при предварительной оценке воздействия.

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Уровень вибрации при фактическом использовании электроинструмента может отличаться от заявленного общего значения в зависимости от способов использования инструмента.

Необходимо определить меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как время выключения инструмента и время его холостого хода в дополнение к времени работы).

### **Шум (проверено в соответствии с 2000/14/ЕС, с поправками, внесенными 2005/88/ЕС):**

Гарантированные значения звукового давления L<sub>WA</sub>: 106 дБ (А), L<sub>pA</sub>= 91,8 дБ (А), K= 3 дБ(А)

Вибрация (испытана в соответствии с ISO 8437: 1989+A1)

a<sub>h</sub>= 4,559 м/с<sup>2</sup> K= 1,5 м/с

### 3. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

1. Корпус с двигателем в сборе;
2. Желоб;
3. Приборная панель;
4. Тяга;
5. Руководство и принадлежности для установки.

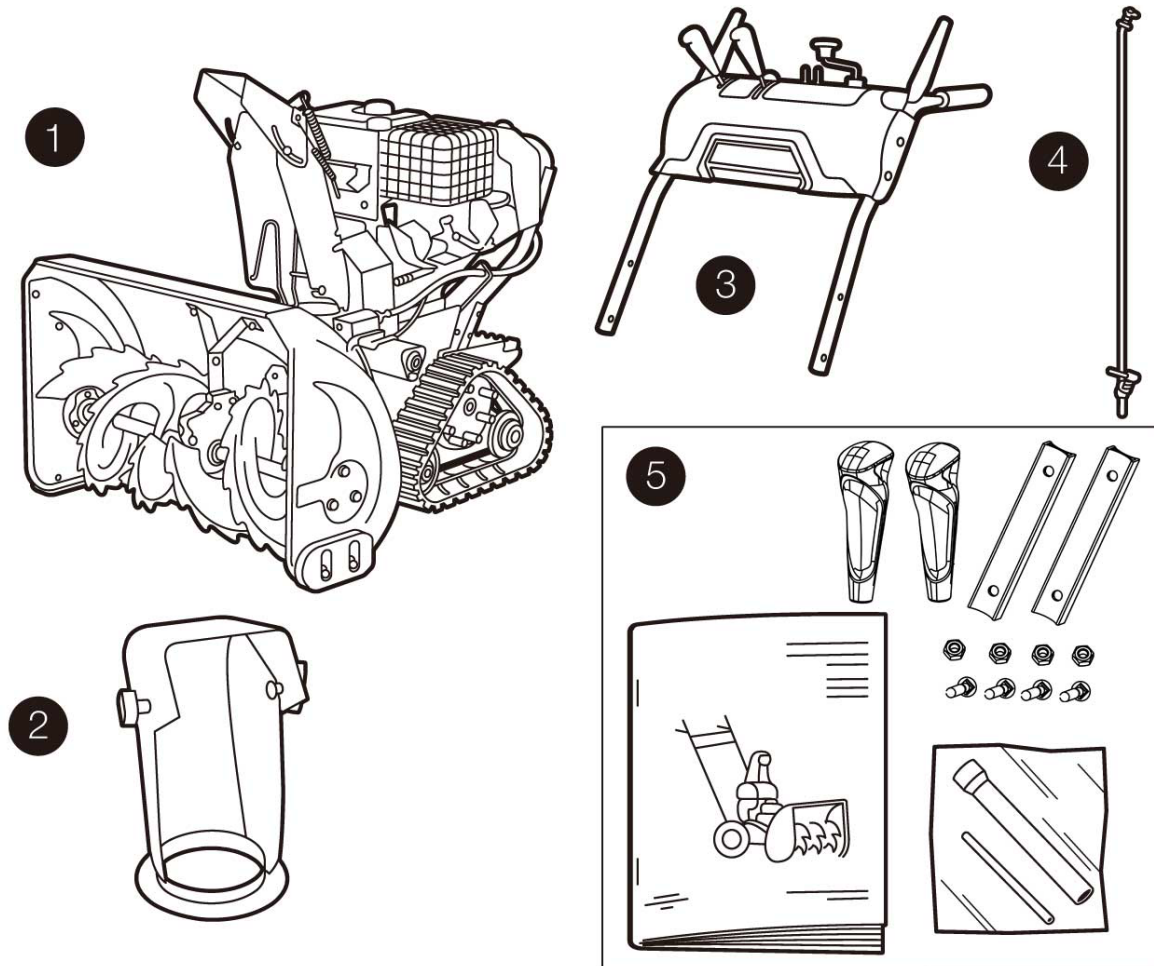


Рис.1

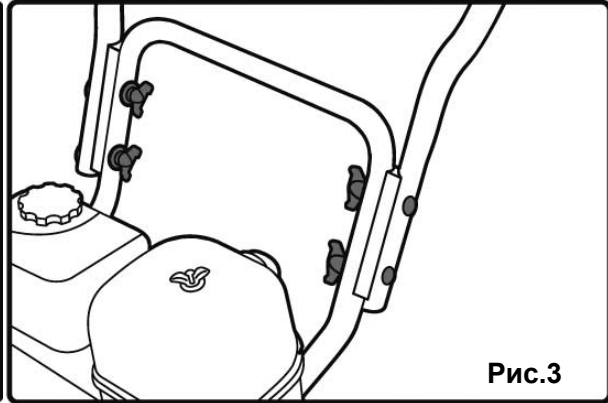
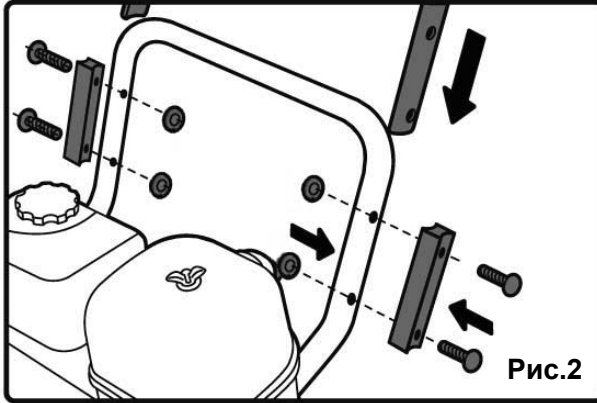
**Комплектация:**



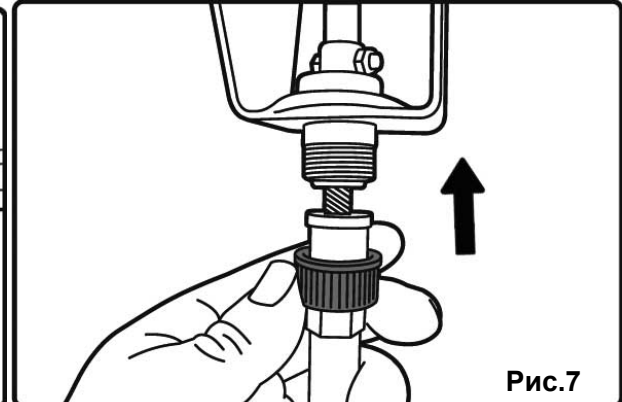
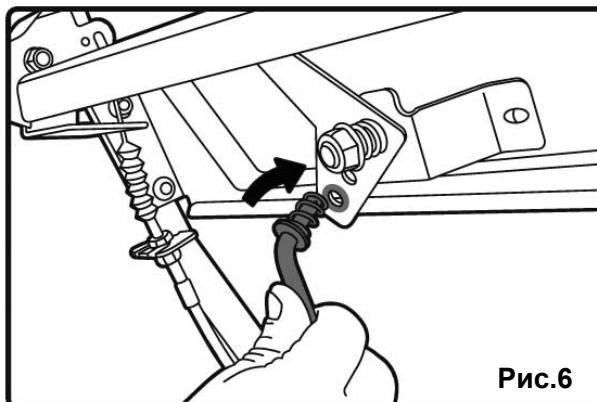
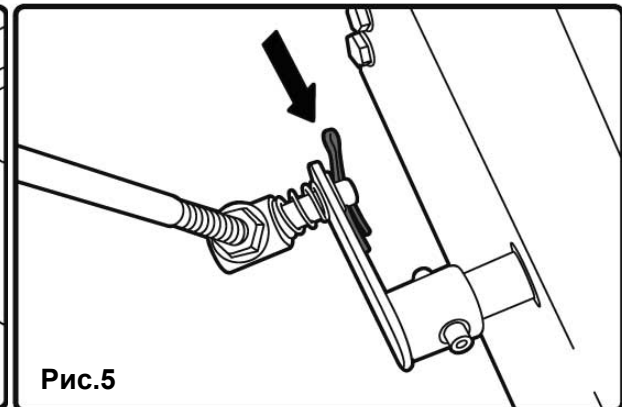
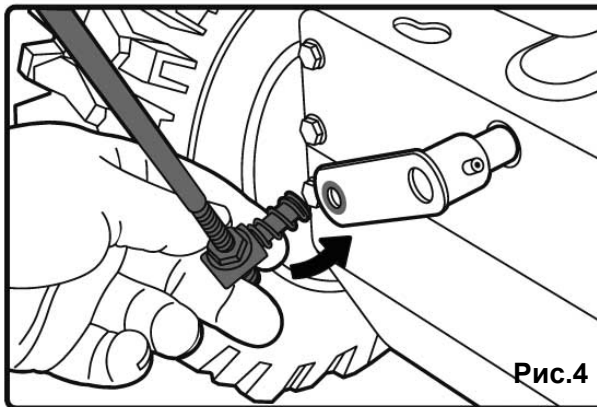
- Рукоятки рычагов привода- 2 шт.;
- Проставка рукоятки управления- 2шт.;
- Болт крепления рукоятки- 4 шт.;
- Гайка болта крепления рукоятки- 4 шт.;
- Шайба изогнутая- 4 шт.;
- Болт крепления жёлоба- 4 шт.;
- Гайка болта крепления жёлоба- 4 шт.;
- Срезной болт 6x20 мм с гайками М6- 2 шт.;
- Свечной ключ с проставкой- 1шт.;
- Инструкция по эксплуатации- 1шт.;
- Инструкция на двигатель- 1 шт.

## 4. СБОРКА

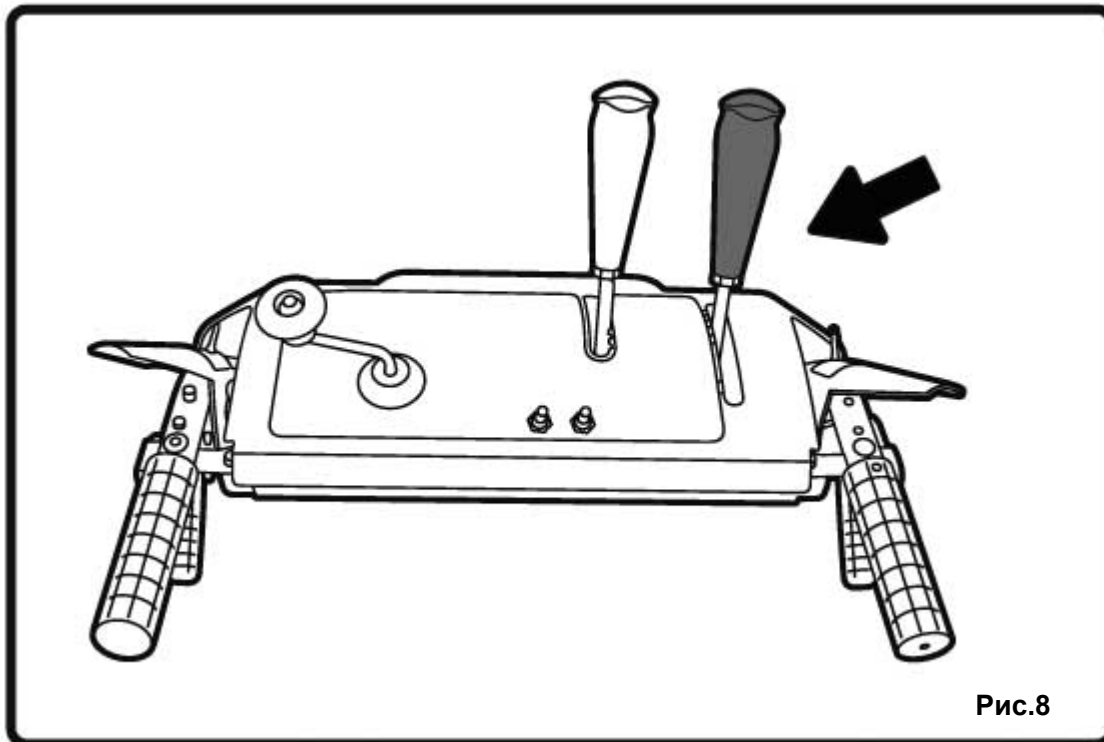
1. Установите верхнюю рукоятку: сначала установите проставки с обеих сторон нижней рукоятки, совместите все четыре отверстия на верхнем подлокотнике с проставкой и нижней рукояткой, вставьте крепёжные болты и закрутите их гайками (см. Рис.2 и 3).



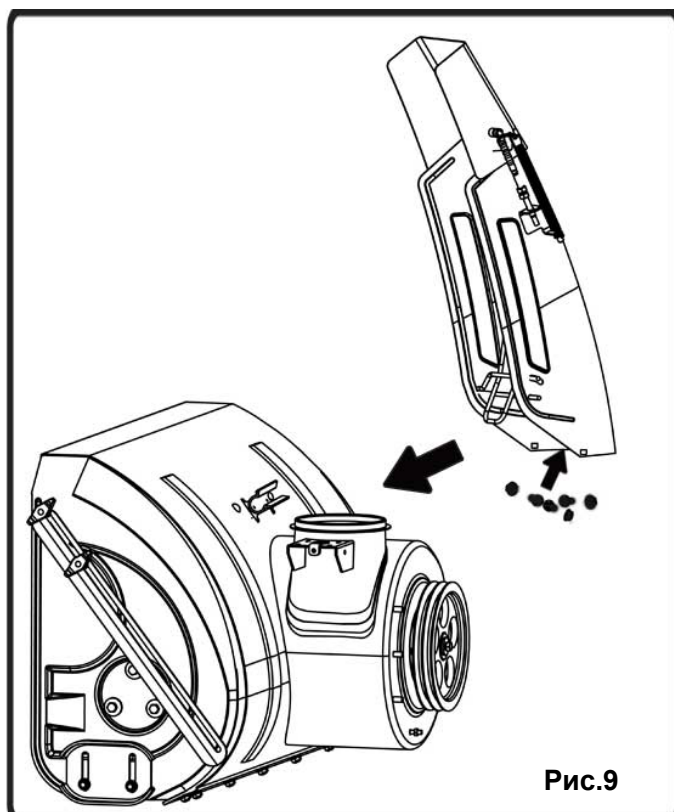
2. Установите тягу переключения скорости движения: нижний конец штанги с подпружиненным штифтом вставьте в отверстие кронштейна переключения скорости трансмиссии и зафиксируйте его с помощью шплинта (см.Рис.4 и 5) верхний конец тяги установите в кронштейн рычага переключения расположенного на панели управления и также зафиксируйте шплинтом (см.Рис.6).



3. Установите гибкий вал: вставьте гибкий вал со стороны поворотного устройства со стороны приборной доски, затем закрутите его до упора, чтобы зафиксировать (см. Рис.7).
4. Установите ручки управления: поместите ручку на стержень и плотно закрепите ее в нужном направлении (см. Рис.8).

**Рис.8**

5. Установите желоб: установите желоб в гнездо желоба, закрепите его тремя болтами и гайками (см.Рис.9)

**Рис.9**

## 5. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ

**Рис.10**


1. Орган управления приводом
2. Орган управления шнеком
3. Рычаг переключения передач
4. Регулятор дефлектора
5. Регулятор направления желоба
6. Желоб в сборе
7. Инструмент для очистки
8. Шнек
9. Башмаки
10. Колёса. Гусеницы (только для модели RD-SB87/2100BS-TE)

RD-SB66/1450BS-E; RD-SB71/1450BS-E  
RD-SB87/2100BS-E; RD-SB87/2100BS-TE

## 6. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ознакомьтесь и следуйте всем инструкциям на машине и в руководстве(-ах), прежде чем приступить к эксплуатации данного инструмента.

**Рычаг переключения передач.**

**R<sub>2</sub>      R<sub>1</sub>      1      2      3      4      5      6**

**Рис. 11**

Рычаг переключения передач (3) расположен на панели управления (см. Рис.1). Установите рычаг переключения передач в любое из семи положений, чтобы регулировать направление движения и скорость движения по грунту (См. Рис. 11).

**Передний ход.**

Существует шесть скоростей движения передним ходом (**F**). Первая позиция (**1**) - минимальная скорость, а шестая позиция (**6**) - максимальная скорость.



## Задний ход.

Существует две скорости движения задним ходом (F). Первая позиция (1) - минимальная скорость, а вторая (2) - максимальная скорость.

## Праймер подкачки топлива.

При нажатии на данное приспособление топливо поступает непосредственно в карбюратор двигателя, что облегчает запуск в холодную погоду.

## Орган управления воздушной заслонкой.



Рис. 12

Орган управления воздушной заслонкой находится на задней панели двигателя и активируется вращением ручки по часовой стрелке. Активация органа управления воздушной заслонкой закрывает воздушную заслонку на карбюраторе и способствует запуску двигателя (См. Рис.12).

## Орган управления дроссельной заслонкой

Орган управления дроссельной заслонкой расположен на двигателе.

Он регулирует обороты двигателя и выключает двигатель при полном нажатии на педаль (См. Рис.13).

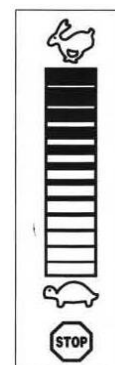


Рис. 13

# 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ СНЕГОУБОРЩИКА

## Рычаг управления шнеком.



Рис. 14

Рычаг управления шнеком расположен на левой рукоятке. Прижмите рычаг управления к рукоятке, чтобы включить шнеки и начать уборку снега. Отпустите, чтобы остановить процесс (См. Рис. 14).

## Рычаг управления приводом.



Рис. 15

Орган управления приводом расположен на правой рукоятке. Прижмите рукоятку управления к ручке, чтобы включить привод колес. Отпустите, чтобы остановить процесс (См. Рис.15).

## Дифференциал.

Для удобства поворота при использовании снегоуборочной машины. Возьмитесь за рычаг дифференциала (см. Рис. 16) (только для моделей **RD-SB87/2100BS-E; RD-SB87/2100BS-TE**). Включение рычага дифференциала освобождает правое ведущее колесо, но позволяет левому колесу продолжать движение. Отпускание рычага дифференциала автоматически приводит в зацепление оба ведущих колеса для обеспечения полной тяги (см. Рис. 17).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При большой нагрузке активировать дифференциал будет сложнее. Активируйте рычаг перед началом поворота.

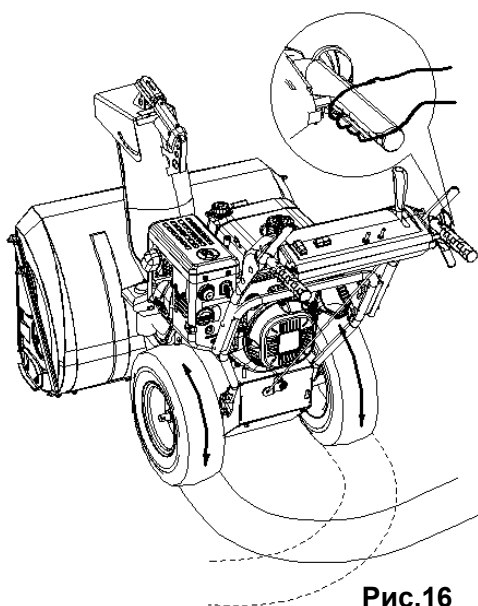


Рис.16

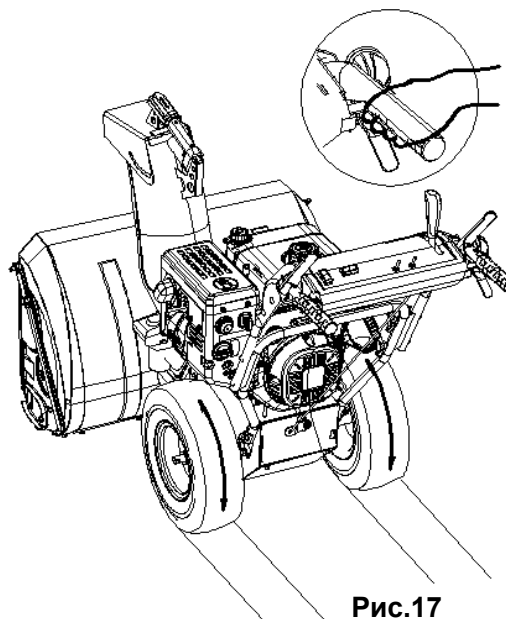


Рис.17

## Регулятор направления желоба.

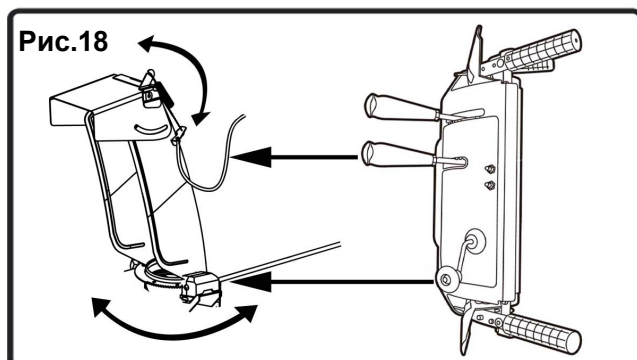


Рис.18

Регулятор направления желоба расположен на панели снегоуборочной машины.

Чтобы изменить направление выброса снега, поверните регулятор направления желоба следующим образом:

Поверните по часовой стрелке для выброса вправо.

Поверните против часовой стрелки для выброса влево (См. Рис. 18).



Чтобы отрегулировать дальность выброса снега необходимо воспользоваться рычагом дефлектора (4) (см. Рис.1) расположенного на панели управления. При движении рычага дефлектора вперед/назад регулируется подъем опускание дефлектора желоба (см. Рис.18).

### Инструмент для очистки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не очищайте желоб руками. Перед прочисткой заглушите двигатель и задние ручки до тех пор, пока все движущиеся части не остановятся.

Инструмент для очистки желоба (7) (см. Рис.1) крепится к верхней части корпуса шнека с помощью монтажного зажима. Инструмент предназначен для очистки засоренного желоба в сборе.

### Башмаки.

Устанавливайте башмаки (9) (см. Рис.1) в зависимости от состояния поверхности. Поднимите при работе на плотно утрамбованном снегу. Опустите при работе на поверхностях из гравия или щебня.

### Ручной стартер.

Эта ручка используется для ручного запуска двигателя.

### Розетка электрического стартера.

Требуется использование двухконтактного наружного удлинителя и источника питания 220В.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данная машина не оснащена удлинителем.

### Шнеки.

При включении шнеки (8) (см. Рис.1) вращаются и втягивают снег в корпус шнеков.

### Желоб в сборе.

Снег, всасываемый в корпус шнеков, выводится наружу через желоб в сборе (6) (см.Рис.1).

### Крышка топливного бака.

Открутите крышку бензобака, чтобы долить бензин в топливный бак.

### Заправка масла.

Уровень масла в двигателе можно проверить и долить масло через маслоналивную горловину!

### Перед запуском двигателя.

Не запускайте двигатель до тех пор, пока он не будет заполнен маслом. Без масла двигатель может быть серьезно поврежден.

1. Установите машину на ровную поверхность.
2. Вытяните щуп и проверьте уровень масла.
3. Уровень масла должен находиться между отметками **“ВЫСОКИЙ”** и **“НИЗКИЙ”** (см. Рис. 19).
4. Его необходимо залить маслом до отметки FULL (ПОЛНЫЙ). Смотрите рис.
5. Используйте масло высокого качества с маркировкой A.P.I. SF, SG или SH.



Рис.19

Используйте масло SAE 5W30. При температурах ниже -18 °C используйте масло SAE 0W30. Не используйте масло SAE 10W40.

## Бензин.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Будьте предельно осторожны при обращении с бензином, поскольку он чрезвычайно легко воспламеняется, а его пары взрывоопасны. **Никогда не заправляйте машину топливом в помещении при горячем или работающем двигателе. Держите на расстоянии сигареты и другие источники воспламенения.**

- Храните бензин в чистом, одобренном для использования контейнере.
- Убедитесь, что емкость, в которую вы наливаете бензин, чистая и не содержит ржавчины или других посторонних частиц.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Внутри отверстия для заливки топлива может находиться пластиковый пылезащитный колпачок.

Выньте и утилизируйте этот колпачок.

- Всегда наполняйте топливный бак на открытом воздухе и используйте воронку или носик, чтобы предотвратить проливание.
- Заполните топливный бак чистым, свежим, неэтилированным бензином.
- Никогда не заполняйте топливный бак полностью. Заполните бак до отметки 1/2 дюйма сверху, чтобы обеспечить пространство для расширения топлива.
- Перед запуском двигателя обязательно вытрите пролитое топливо.

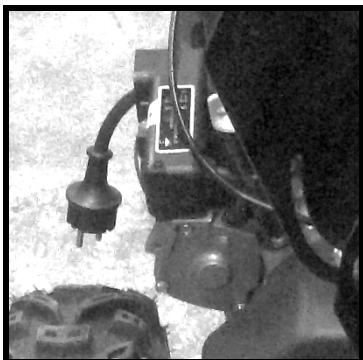
## Запуск двигателя.

1. Подсоедините провод свечи зажигания к свече зажигания. Убедитесь, что металлическая петля на конце провода свечи зажигания (внутри резинового чехла) надежно закреплена на металлическом наконечнике свечи зажигания.
2. Убедитесь, что как регулятор шнека, так и привод находятся в отключенном положении.
3. Переведите регулятор дроссельной заслонки в положение FAST (БЫСТРО). Вставьте ключ зажигания в гнездо. Убедитесь, что он защелкнулся на месте. Не пытайтесь повернуть ключ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Двигатель не может запуститься, пока ключ полностью не вставлен в замок зажигания.

## Электрический стартер.

Убедитесь, что электропроводка вашего дома представляет собой двухпроводную систему с заземлением. Если вы не уверены, обратитесь к квалифицированному электрику.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Дополнительный электрический стартер оснащен заземленной двухпроводной вилкой и рассчитан на работу от бытовой сети переменного тока напряжением 220 В. Его необходимо всегда использовать с правильно заземленной двухконтактной розеткой, чтобы избежать поражения электрическим током. Если электропроводка вашего дома не заземлена, ни при каких условиях не используйте этот электрический стартер.

Если ваша домашняя электрическая система заземлена, но отсутствует удлинитель с двумя

отверстиями, не используйте электрический стартер.

Перед включением электрического стартера внимательно ознакомьтесь с инструкциями.

Если у вас есть все вышеперечисленное, действуйте следующим образом:

- 1) Подключите удлинитель к розетке, расположенной на поверхности двигателя. Подключите другой конец удлинителя к заземленной розетке переменного тока напряжением 220 В в хорошо проветриваемом помещении.
- 2) Поверните регулятор воздушной заслонки в положение **FULL (ПОЛН.)** (для холодного запуска двигателя).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если двигатель уже прогрет, установите регулятор воздушной заслонки в положение **OFF (ВЫКЛ.)**.

- 3) Нажмите на праймер, чтобы возобновить запуск прогретого двигателя, при нажатии убедитесь, что вентиляционное отверстие в центре праймера закрыто.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** НЕ используйте праймер для повторного запуска прогретого двигателя после кратковременной остановки.

- 4) Нажмите кнопку пуска, чтобы запустить двигатель.
- 5) Как только двигатель запустится, отпустите кнопку стартера.
- 6) КОГДА двигатель прогреется, медленно поверните регулятор воздушной заслонки в положение **OFF (ВЫКЛ.)**. Если двигатель глохнет, быстро поверните регулятор воздушной заслонки обратно в положение **FULL (ПОЛН.)**, а затем снова медленно переведите в выключенное положение.
- 7) При отсоединении удлинителя всегда отсоединяйте его конец от настенной розетки, отсоединяя противоположный конец от снегоуборщика.

## Ручной стартер.

1. Поверните регулятор воздушной заслонки в положение **FULL (ПОЛН.)** (для холодного запуска двигателя).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если двигатель уже прогрет, установите регулятор воздушной заслонки в положение **OFF (ВЫКЛ.)**.

2. Нажмите на праймер два или три раза для холодного пуска двигателя, при нажатии убедитесь, что вентиляционное отверстие в центре праймера закрыто.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** НЕ используйте праймер для повторного запуска прогретого двигателя после кратковременной остановки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При температуре ниже  $-10^{\circ}$  по Цельсию может потребоваться дополнительная прокачка.

3. Возьмитесь за ручку стартера и медленно вытяните трос. В тот момент, когда тянуть за станет немного труднее, медленно отпустите его.
4. Резким, быстрым движением дерните за ручку стартера. Не отпускайте ручку и дайте ей защелкнуться обратно. Крепко удерживайте ручку стартера и дайте ей медленно вернуться на место.
5. Когда двигатель прогреется, медленно поверните регулятор воздушной заслонки в положение **OFF (ВЫКЛ.)**. Если двигатель глохнет, быстро поверните регулятор воздушной заслонки обратно в положение **FULL (ПОЛН.)**, а затем снова медленно переведите в выключенное положение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут после запуска.


Двигатель не будет развивать полную мощность до достижения рабочих температур.

## Остановка двигателя.

Перед остановкой дайте двигателю поработать в течение нескольких минут, чтобы удалить влагу с двигателя.

Чтобы предотвратить возможное замерзание стартера, выполните следующие действия:

### Электрический стартер.

1. Подсоедините удлинитель к розетке электростартера двигателя, затем к розетке переменного тока напряжением 220 В.
2. При работающем двигателе нажмите кнопку стартера и дайте стартеру повращаться в течение нескольких секунд. Шум, издаваемый стартером, является нормальным. Стартер двигателя не поврежден.
-  3. При отсоединении удлинителя всегда отсоединяйте его конец от настенной розетки, перед тем как отсоединить противоположный конец от снегоуборщика.
4. Переведите регулятор дроссельной заслонки в положение **OFF (ВЫКЛ.)**.
5. Выньте ключ зажигания и храните в безопасном месте.
6. Вытрите весь снег и влагу с поверхности вокруг двигателя, а также с поверхности внутри и вокруг органов управления приводом и шнеком. Кроме того, несколько раз включите и выключите оба органа управления.

### Ручной стартер.

1. При работающем двигателе потяните за трос стартера быстрым непрерывным движением три или четыре раза.
- Потянув за трос стартера, вы услышите громкий лязгающий звук, что не свидетельствует о вреде для двигателя.
2. Переведите регулятор дроссельной заслонки в положение **STOP (СТОП)**.
  3. Выньте ключ зажигания и храните в безопасном месте.
  4. Вытрите весь снег и влагу с поверхности вокруг двигателя, а также с поверхности внутри и вокруг органов управления приводом и шнеком.

## Инструмент для очистки желоба.

Инструмент для очистки желоба удобно крепится к задней части корпуса шнека с помощью монтажного зажима. Если во время работы желоб в сборе забился снегом и льдом, выполните следующие действия для безопасной очистки желоба в сборе и отверстия желоба.

1. Отпустите оба рычага управления шнеком и приводом.
2. Заглушите двигатель, вынув ключ зажигания.
3. Извлеките инструмент для очистки из зажима, который крепит его к задней части корпуса шнека.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Глушитель, двигатель и прилегающие поверхности нагреваются, и контакт с ними может вызвать ожоги. **НЕ прикасайтесь к ним.**

4. Используйте лопатообразный конец инструмента для удаления снега, чтобы удалить и зачерпнуть весь снег и лед, которые скопились в желобе и рядом с ним.
5. После очистки закрепите инструмент в держателе на задней стенке корпуса шнека, снова вставьте ключ зажигания и запустите двигатель снегоуборщика.
6. Находясь в положении оператора (за снегоуборщиком), включите на несколько секунд регулятор шнека, чтобы очистить желоб от оставшегося снега и льда.

## Для включения привода.

1. Когда регулятор дроссельной заслонки находится в положении **"быстро"** (кролик), переведите рычаг переключения передач в одно из шести положений для движения вперед (**F**) или в одно из двух положений для движения назад (**R**). Выберите скорость, соответствующую условиям, и темп, который вам удобен.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При выборе скорости движения используйте меньшую скорость до тех пор, пока не почувствуете себя комфортно и не ознакомитесь с работой снегоуборочной машины.

2. Прижмите рычаг привода шнека к ручке, и шнек начнёт вращение. Отпустите его, и шнеки остановятся.
3. Прижмите рычаг управления приводом к рукоятке, и снегоуборочная машина начнет движение. Отпустите его, и движение привода прекратится.

**ВАЖНО:** НИКОГДА не перемещайте рычаг переключения передач (не меняйте скорость или направление движения) без предварительного отпускания рычага управления приводом и полной остановки снегоуборочной машины. Это приведет к преждевременному износу приводной системы снегоуборочной машины.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 8.1. Смазка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед

смазкой, ремонтом или осмотром отключите все органы управления и остановите двигатель. Подождите, пока все движущиеся части полностью остановятся.

#### Вал-шестерня.

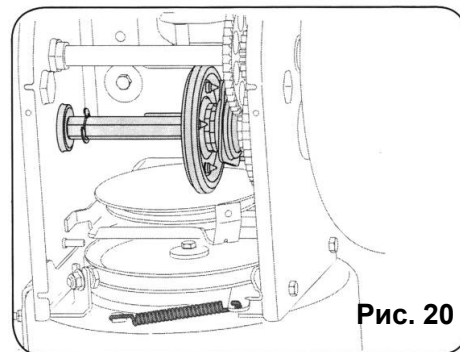
Вал-шестерню следует смазывать не реже одного раза в сезон или через каждые 25 часов работы.

1. Снимите нижнюю крышку рамы, открутив два винта, которыми она крепится.
2. Нанесите на вал легкий слой всепогодной универсальной смазки (См. Рис. 20).

**ВАЖНО:** Избегайте попадания смазки на резиновый фрикцион.

#### Колеса.

Не реже одного раза в сезон снимайте оба колеса. Перед повторной установкой колес очистите оси и смажьте их универсальной автомобильной смазкой.



## Регулятор направления желоба.

Раз в сезон джойстик следует смазывать вазелином, льняным маслом, минеральным маслом, парафином или маслом 3 в 1.

## Вал шнека.

Не реже одного раза в сезон снимайте срезные штифты с вала шнека. Распылите смазку внутри вала, вокруг прокладок. Также смажьте фланцевые подшипники, расположенные на обоих концах вала (См. Рис. 21).

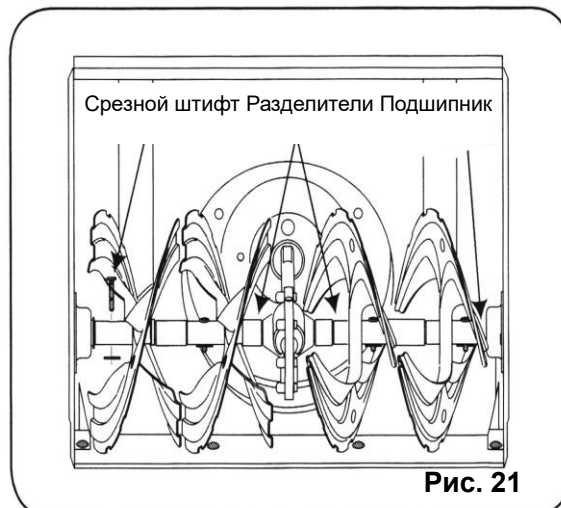


Рис. 21

## Коробка передач (редуктор).

Корпус редуктора шнека был заполнен смазкой и герметизирован на заводе. При разборке по какой-либо причине смажьте новой смазкой.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не переполняйте корпус редуктора. Это может привести к повреждению уплотнений. Убедитесь, что на вентиляционной пробке нет смазки и ничто не препятствует сбросу давления.

## Скребок и башмаки.

Скребок и башмаки на нижней части снегоуборочной машины подвержены износу. Их следует периодически проверять и при необходимости заменять.

### Чтобы снять башмаки:

1. Выверните четыре болта и шестигранные фланцевые гайки, которыми они крепятся к снегоуборочной машине (см. Рис. 22).
2. Установите новые башмаки с помощью четырех болтов (по два с каждой стороны) и шестигранных фланцевых гаек (см. Рис. 22).

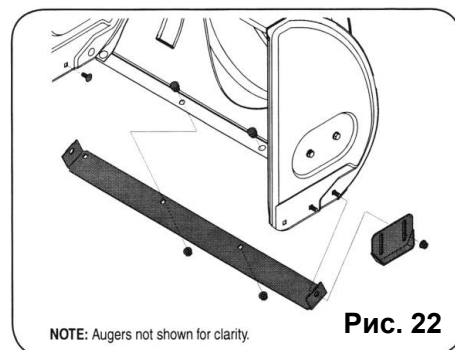


Рис. 22

### Чтобы снять скребок:

1. Выверните болты и шестигранные фланцевые гайки, которыми они крепятся к снегоуборочной машине.
2. Установите новый скребок, убедившись, что головки болтов находятся внутри корпуса. Надежно затяните.

## Замена ремня привода шнека.

Чтобы снять и заменить ремень привода шнека вашего снегоуборщика, действуйте следующим образом:

1. Снимите крышку ремня в передней части двигателя, открутив два самонарезных винта (см. Рис.23).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Слейте бензин из снегоуборщика или подложите пластиковую прокладку под крышку бензобака.

2. Осторожно поверните снегоуборщик вверх и вперед так,

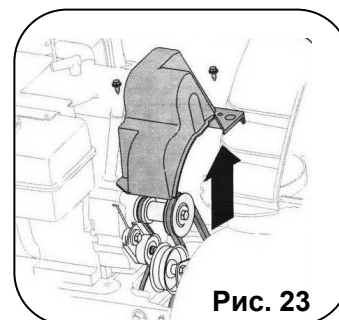


Рис. 23



чтобы он опирался на корпус шнека. Снимите крышку рамы с нижней стороны снегоуборщика, открутив четыре самонарезных винта, которыми она крепится (см. Рис. 24).

3. Снимите ремни привода шнека со шкива двигателя (см. Рис. 25).
4. Ослабьте и снимите ступенчатый винт, который служит фиксатором ремня. Отсоедините пружину опорного кронштейна от рамы (см. Рис. 26).

5. Снимите ремень со шкива шнека и проденьте ремень между опорным кронштейном и шкивом шнека. Установите ремень шнека на место, выполняя действия в обратном порядке (см. Рис. 27).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не забудьте установить на место ступенчатый винт и снова подсоединить пружину к раме после установки сменного ремня шнека.

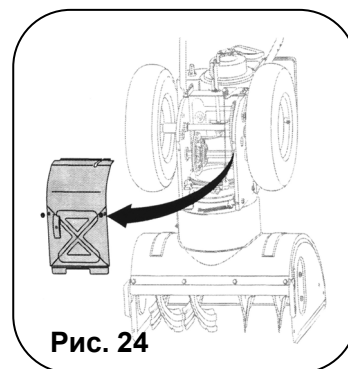


Рис. 24

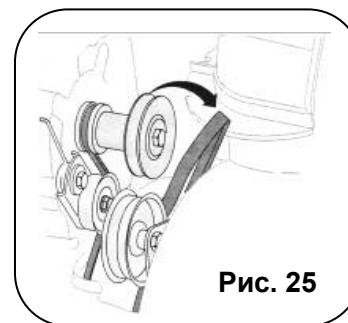


Рис. 25

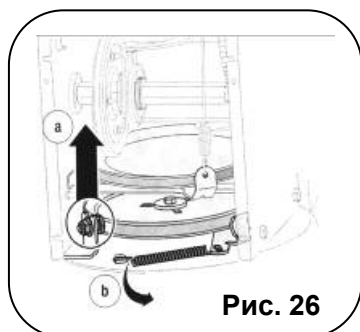


Рис. 26

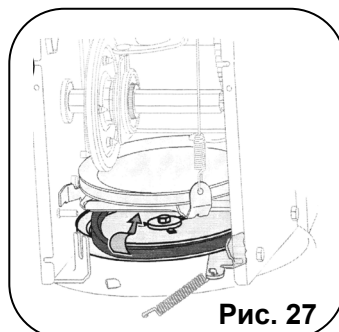


Рис. 27

## Шнеки.

- Шнек крепится к спиральному валу с помощью двух срезных болтов. Если шнек натолкнется на посторонний предмет или образуется засор из фрагментов льда, болты могут срезаться (см. Рис. 28).
- Если шнеки не поворачиваются, проверьте, не срезались ли болты. К снегоуборочной машине прилагается один комплект сменных срезных болтов. При замене болтов, распылите масляную смазку на вал перед установкой новых.

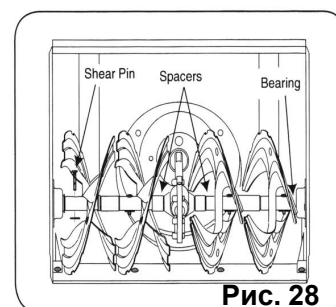


Рис. 28

## Замена приводного ремня.

Чтобы снять и заменить ремень привода шнека вашего снегоуборщика, действуйте следующим образом:

1. Снимите крышку ремня в передней части двигателя, открутив два самонарезных винта (см. Рис. 29).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Слейте бензин из снегоуборщика или подложите пластиковую прокладку под крышку бензобака.

2. Осторожно поверните снегоуборщик вверх и вперед так, чтобы он опирался на корпус шнека. Снимите крышку рамы с нижней стороны снегоуборщика, открутив четыре самонарезных винта,

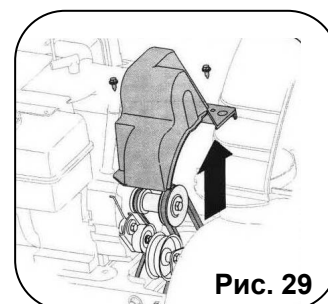
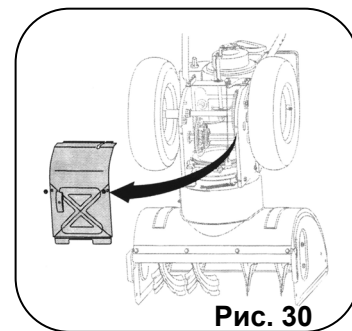
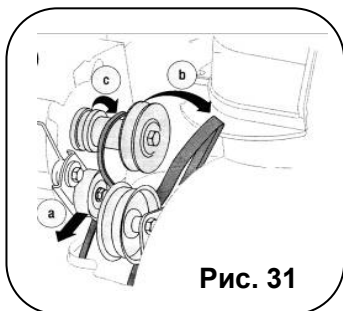
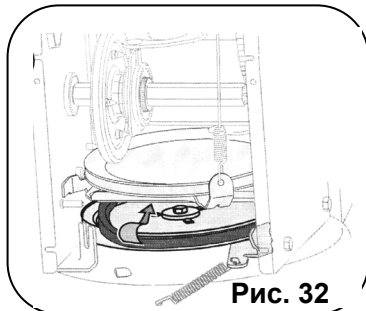


Рис. 29



которыми она крепится (см. Рис. 30).

3. а. Возьмитесь за промежуточный шкив и проверните его вправо.  
 б. Снимите ремни привода шнека со шкива двигателя.  
 с. Снимите приводной ремень со шкива двигателя (см. Рис. 31).
4. Снимите приводной ремень со шкива и вставьте его между фрикционным колесом и диском фрикционного колеса (см. Рис. 32).
5. Установите ремень в порядке, обратном снятию.

**Рис. 30****Рис. 31****Рис. 32**

## Снятие фрикционного колеса.

Если снегоуборочная машина не приводится в движение при включенном приводе и выполнение регулировки троса управления приводом не приводит к устранению неполадки, возможно, потребуется заменить фрикционное колесо, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Осмотрите фрикционное колесо на наличие признаков износа или трещин и при необходимости замените.

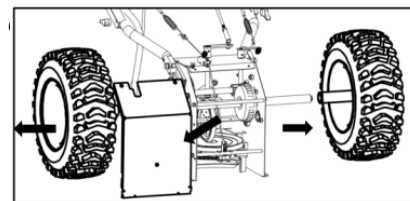
Переведите рычаг переключения передач в третье положение переднего хода (**F3**).

Слейте бензин из снегоуборщика или подложите пластиковую прокладку под крышку бензобака.

Осторожно поверните снегоуборщик вверх и вперед так, чтобы он опирался на корпус шнека.

2. Снимите крышку рамы с нижней стороны снегоуборщика, открутив два саморезных винта, которыми она крепится.

Снимите левое и правое колеса, отсоединив защелки с боковой стороны колес (см. Рис. 33).

**Рис. 33**

3. Вытяните длинный и короткий приводные валы, снимите дифференциал (см. Рис. 34).
4. Вытяните длинный и короткий приводные валы, снимите дифференциал (см. Рис. 34).
5. С усилием потяните за вал-шестерню, снимите вал-шестерню и переходной вал в сборе (см. Рис. 35).
6. Выверните три винта, которыми боковые пластины фрикционного колеса крепятся друг к другу, замените только резиновое кольцо (см. Рис. 36).
7. Наденьте фрикционное колесо в сборе обратно на вал-шестерню и выполните описанные выше действия в обратном порядке, чтобы собрать компоненты заново.

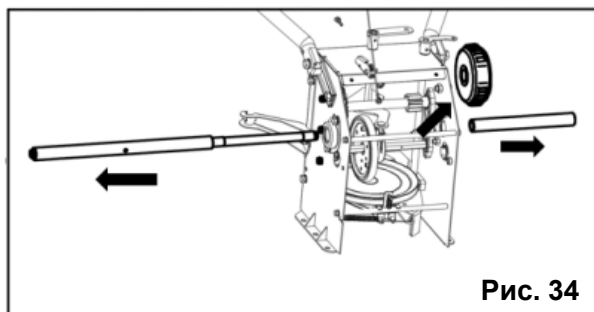


Рис. 34

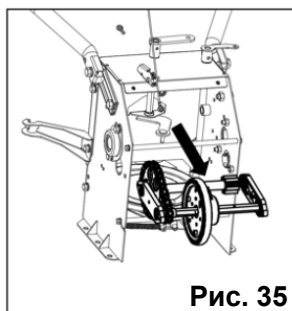


Рис. 35

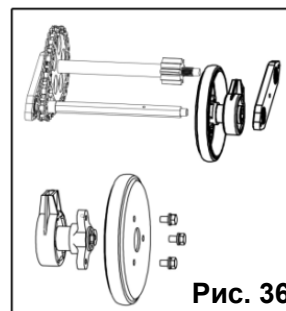


Рис. 36

## Проверка моторного масла.

1. Убедитесь, что двигатель установлен вертикально и ровно
2. Отвинтите крышку маслосливной горловины и тщательно протрите щуп (см. Рис. 37).
3. Навинтите крышку обратно на маслосливную горловину. Надежно затяните.
4. Отвинтите и снимите крышку маслосливной горловины. Обратите внимание на уровень масла. Если уровень масла на щупе ниже нижней отметки, медленно доливайте масло до достижения верхнего уровня (см. Рис. 38).
5. Навинтите крышку обратно на маслосливную горловину. Надежно затяните.
6. Вытрите все пролитое масло.

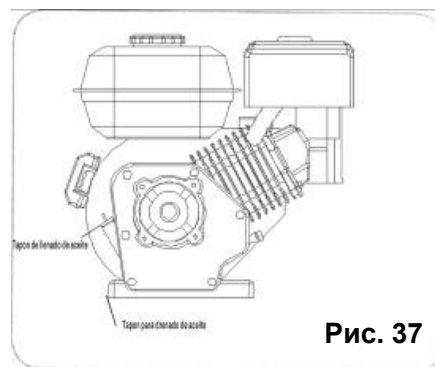


Рис. 37

## ЗАМЕНА моторного масла.

Чтобы избежать повреждения двигателя, важно:

- Проверять уровень масла перед каждым использованием и каждые пять часов работы.
- Менять масло после первых двух часов работы и каждые 25 часов впоследствии.
- Двигатель все еще должен быть теплым, но не горячим после недавнего использования.

1. Найдите пробку для слива масла (см. Рис. 37).
2. Убедитесь, что крышка топливного бака надета и надежно затянута.
3. Очистите область вокруг пробки для слива масла (см. Рис. 37).
4. Поместите одобренный для вторичной переработки контейнер для масла под пробку для слива масла.
5. Снимите пробку для слива масла и слейте масло.

**Примечание:** Отработанное масло необходимо утилизировать в соответствующем центре сбора.

6. Установите пробку для слива масла и надежно затяните.
7. Долейте в двигатель рекомендуемое масло, смотрите таблицу рекомендуемого масла (см. Рис. 39).
8. Вытрите все пролитое масло.



Рис. 38

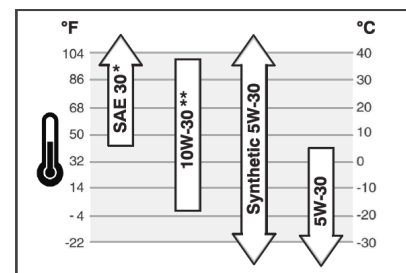


Рис. 39

## Проверка свечи зажигания.

Проверяйте свечу зажигания ежегодно или каждые 100 часов работы

1. Очистите область вокруг свечи зажигания.
2. Снимите и осмотрите свечу зажигания.
3. Замените свечу зажигания, если керамика треснула или электроды изъязвлены, обожжены или загрязнены отложениями.
4. Проверьте зазор между электродами с помощью калибра и при необходимости установите зазор равным (0,6-0,8 мм) (см. Рис. 40).
5. Установите свечу зажигания на место и надежно затяните

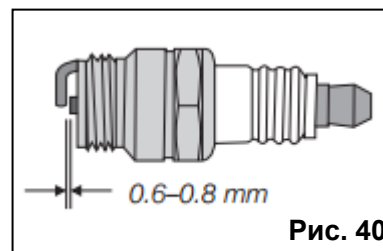


Рис. 40

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для замены необходимо использовать резистивную свечу зажигания. Обратитесь к дистрибьютору или местному агенту за заменой свечи зажигания.

## Карбюратор.

Если вы подозреваете, что ваш карбюратор нуждается в регулировке, обратитесь к дистрибьютору или местному агенту, работа двигателя не должна ухудшаться на высотах до 2134 метра. Для работы на больших высотах обратитесь к дистрибьютору или местному агенту.

## Частота вращения двигателя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание серьезных травм или смерти, НЕ модифицируйте двигатель каким-либо образом, изменение настроек регулятора может привести к работе двигателя и оборудования на небезопасных скоростях. Никогда не изменяйте заводскую настройку регулятора двигателя. Запускать двигатель на оборотах, превышающих заводскую настройку, опасно.



## 9. ОБСЛУЖИВАНИЕ И НАЛАДКА

### Регулировка троса управления.

После длительного использования или при регулировке или замене ремней необходимо также отрегулировать тросы управления (см. Рис. 41).

1. Осторожно поверните снегоуборщик вверх и вперед так, чтобы он опирался на корпус шнека.
2. Протолкните трос через пружину так, чтобы была видна резьбовая часть.
3. Удерживая резьбовую часть, отрегулируйте гайку или настраивайте тех пор, пока не будет достигнута правильная настройка.
4. Снова протяните трос через пружину, зацепите его за верхнюю часть рычага сцепления с одинаковой регулировкой с обеих сторон.

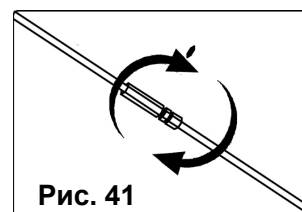


Рис. 41

### Регулировка башмака.

Расстояние между башмаками и землей можно регулировать (см. Рис. 42).

- Для тщательной уборки снега на гладкой поверхности приподнимите

башмаки на корпусе шнека

- Используйте среднее или нижнее положение, если расчищаемая территория неровная, например, подъездная дорожка, посыпанная гравием.



#### Для регулировки башмаков:

1. Ослабьте четыре шестигранные гайки (по две с каждой стороны) и болты. Переместите башмаки в нужное положение.
2. Убедитесь, что вся нижняя поверхность башмаков прилегает к земле, чтобы избежать неравномерного износа башмаков.
3. Надежно затяните гайки и болты.

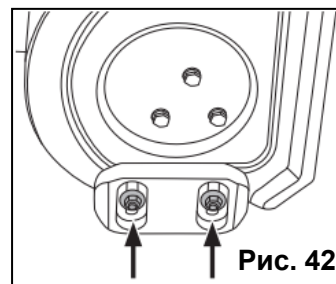


Рис. 42

### Регулировка кронштейна желоба.

Если спираль в нижней части регулятора направления желоба не полностью соединена с узлом желоба, кронштейн желоба можно отрегулировать. Для этого:



1. Ослабьте две гайки, которыми крепятся кронштейны желоба, и слегка переместите их.
2. Снова затяните гайки (см. Рис. 43).

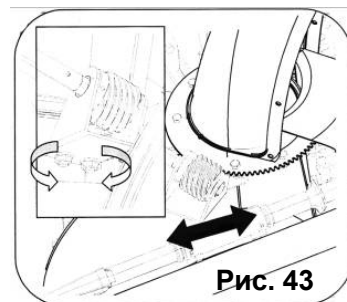


Рис. 43

### Давление в шинах.

Перед началом работы проверьте давление и уменьшите его при необходимости. Если давление в обеих шинах неодинаковое, машину может потянуть в одну или другую сторону.

## 10. МЕЖСЕЗОННОЕ ХРАНЕНИЕ

### Подготовка двигателя.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не храните снегоуборщик с топливом в баке в помещении или в плохо проветриваемых помещениях, где пары топлива могут вступить в контакт с открытым пламенем, искрами или лампами, например, в печи, водонагревателе, сушилке для белья или газовом приборе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время хранения важно предотвращать образование отложений смолы на основных деталях топливной системы двигателя, таких как карбюратор, топливный фильтр, топливный шланг или бак.

**ВНИМАНИЕ:** Топливо, смешанное со спиртом (называемое газохолом или использующее этанол или метанол), может притягивать влагу, что приводит к выделению и образованию кислот при хранении. Кислый газ может повредить топливную систему двигателя во время хранения. Чтобы избежать проблем с двигателем, топливную систему следует опорожнить перед хранением в течение 30 дней или дольше; следуйте данным инструкциям, чтобы подготовить снегоуборочную машину к хранению:

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Слейте топливо в одобренный контейнер на открытом воздухе, вдали от открытого огня. Убедитесь, что двигатель остыл. Не курите. Топливо, оставшееся в двигателе в теплую погоду, портится и может вызвать серьезные проблемы с запуском.

1. Слейте весь бензин из карбюратора и топливного бака, чтобы предотвратить образование отложений смолы на этих деталях и повреждение двигателя.
2. Запускайте двигатель до тех пор, пока топливный бак не опустеет и двигатель не остановится из-за нехватки топлива.
3. Слейте воду из карбюратора, нажав вверх на сливную чашу, расположенную под крышкой карбюратора.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не опорожняйте карбюратор, если используете стабилизатор топлива. Никогда не используйте чистящие средства для двигателя или карбюратора в топливном баке, так как это может привести к необратимым повреждениям.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Стабилизатор топлива (такой как STA-BIL) является приемлемой альтернативой для сведения к минимуму образования отложений топливной смолы во время хранения. Добавляйте стабилизатор в бензин в топливном баке или контейнере для хранения, всегда соблюдая соотношение компонентов, указанное на контейнере для стабилизатора. Запустите двигатель не менее чем на 10 минут после добавления стабилизатора, чтобы он попал в карбюратор. Не опорожняйте карбюратор, если используете стабилизатор топлива.

4. Выньте свечу зажигания и залейте одну унцию моторного масла через отверстие для зажигания в цилиндр. Закройте отверстие свечи зажигания тряпкой и несколько раз проверните двигатель, чтобы распределить масло. Замените свечу зажигания.

### Подготовка снегоборщика.

1. При хранении снегоуборочной машины в непроветриваемом помещении или металлическом сарае для хранения следует позаботиться о защите оборудования от коррозии, используя легкое масло или силикон, покрыть им оборудование, особенно любые цепи, пружины, подшипники и тросы.
2. Удалите всю грязь с внешней поверхности двигателя и оборудования.
3. Следуйте рекомендациям по смазке, приведенным в разделе "Техническое обслуживание" данного руководства.
4. Храните оборудование в чистом сухом помещении.



## 11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Электрический стартер не вращает (на моделях, на которых он установлен).	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Удлинительный шнур не подсоединен.</li> <li>2. Удлинительный шнур изношен, окислился или поврежден.</li> <li>3. На сетевую розетку не подается напряжение.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Подсоедините удлинительный шнур к сетевой розетке и/или машине.</li> <li>2. Замените удлинительный шнур.</li> <li>3. Выполните ремонт сетевой розетки с помощью компетентного электрика.</li> </ol>
Двигатель не запускается.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Воздушная заслонка не находится в положении «СНОКЕ» (ЗАКРЫТОЕ).</li> <li>2. В двигатель не подается топливо.</li> <li>3. Двигатель «залит».</li> <li>4. Клапан отключения подачи топлива</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Установите воздушную заслонку в положение «СНОКЕ» (ЗАКРЫТОЕ).</li> <li>2. Залейте топливо в двигатель, как описано в данном руководстве.</li> </ol>

	<p>закрыт.</p> <p>5. Дроссельная заслонка находится в положении «STOP» (ОСТАНОВ), либо выключатель «ON/OFF» (ВКЛ./ВЫКЛ.) выключен.</p> <p>6. Провод свечи зажигания ослаблен или отсоединен.</p> <p>7. Пустой топливный бак или просроченное топливо.</p> <p>8. Неисправная свеча зажигания.</p> <p>9. Безопасный ключ зажигания не вставлен.</p> <p>10. Уровень масла двигателя в картере двигателя слишком низкий или слишком высокий.</p>	<p>3. Подождите несколько минут перед повторным запуском, топливо в двигатель НЕ подавать.</p> <p>4. Открыть клапан отключения подачи топлива закрыт.</p> <p>5. Установить дроссельную заслонку в положение «FAST» (БЫСТРО), либо выключатель «ON/OFF» (ВКЛ./ВЫКЛ.) в положение «ON» (ВКЛ.)</p> <p>6. Подсоединить или затянуть провод свечи зажигания.</p> <p>7. Заполнить бак чистым, свежим бензином.</p> <p>8. Очистить, отрегулировать зазор и или заменить.</p> <p>9. Вставить безопасный ключ зажигания.</p> <p>10. Добавить или слить масло, чтобы отрегулировать уровень масла в картере двигателя.</p>
<p>Двигатель работает вхолостую или работает с перебоями.</p>	<p>1. Двигатель работает при закрытой воздушной заслонке.</p> <p>2. Топливный бак почти пуст или топливо просрочено.</p> <p>3. Подача загрязненного топлива.</p> <p>4. Карбюратор не отрегулирован.</p> <p>5. Неправильная настройка регулятора оборотов двигателя.</p> <p>6. Клапан отключения подачи топлива открыт не полностью, либо имеется засор в топливопроводе.</p> <p>7. Ослабленный провод свечи зажигания.</p> <p>8. Неисправная свеча зажигания.</p> <p>9. Уровень масла двигателя в картере двигателя слишком низкий или слишком высокий.</p>	<p>1. Установите рычажок воздушной заслонки в положение «RUN» (ВРАЩЕНИЕ).</p> <p>2. Заполнить бак чистым, свежим бензином.</p> <p>3. Заменить на чистое топливо.</p> <p>4. Обратиться в официальный центр технического обслуживания.</p> <p>5. Обратиться в официальный центр технического обслуживания.</p> <p>6. Открыть клапан отключения подачи топлива, либо прочистить топливопровод.</p> <p>7. Натянуть провод свечи зажигания.</p> <p>8. Очистить, отрегулировать зазор и или заменить.</p> <p>9. Добавить или слить масло, чтобы отрегулировать уровень масла в картере двигателя.</p>
<p>Двигатель</p>	<p>Карбюратор не отрегулирован</p>	<p>Обратиться в официальный центр</p>



перегревается.	правильно.	технического обслуживания
Чрезмерная вибрация.	Незатянуты или поврежденные детали	Затянуть все крепления или заменить поврежденные детали.
Ослабление тяги.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ослабленный провод свечи зажигания.</li> <li>2. Засорено топливное вентиляционное отверстие</li> <li>3. Грязный или засоренный глушитель.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натянуть провод свечи зажигания.</li> <li>2. Очистить или заменить топливную крышку.</li> <li>3. Очистить или заменить глушитель.</li> </ol>
Ослабление фрикционного привода.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тросик управления приводом отрегулирован неправильно.</li> <li>2. Приводной ремень ослаблен или поврежден.</li> <li>3. Фрикционное колесо изношено.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отрегулировать тросик управления приводом.</li> <li>2. Заменить приводной ремень.</li> <li>3. Заменить фрикционное колесо.</li> </ol>
Ослабление или замедление выброса снега.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Забился желоб для выброса снега.</li> <li>2. Заклинивание шнеков или крыльчатки.</li> <li>3. Тросик управления шнеком отрегулирован неправильно.</li> <li>4. Ремень шнека ослаблен или поврежден.</li> <li>5. Срезной(ые)штифт(ы) срезан(ы).</li> <li>6. При отбрасывании снега дроссельная заслонка не находится в положении «FAST» (БЫСТРО).</li> <li>7. Слишком быстрое перемещение при расчистке снега.</li> <li>8. Отбрасывание слишком большого количества снега.</li> <li>9. Попытка расчистить слишком тяжелый или мокрый снег.</li> <li>10. Шнек обледенел и не двигается.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Прочистить желоб для выброса снега.</li> <li>2. Извлечь мусор или посторонние предметы из шнеков или крыльчатки.</li> <li>3. Отрегулировать тросик управления шнеком.</li> <li>4. Заменить ремень шнека.</li> <li>5. Заменить на новый(ые) срезной(ые) штифт(ы).</li> <li>6. Установить дроссельную заслонку в положение «FAST» (БЫСТРО).</li> <li>7. Переключиться на более низкую передачу.</li> <li>8. Снизить скорость и ширину полосы захвата.</li> <li>9. Не перегружать слишком тяжелым или мокрым снегом.</li> <li>10. Переместить машину в теплое место для оттаивания.</li> </ol>
Желоб для выброса снега не фиксируется на месте либо не двигается.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Управление желобом для выброса снега отрегулировано неправильно.</li> <li>2. Неправильная сборка желоба.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отрегулировать управление желобом для выброса снега.</li> <li>2. Разобрать управление желоба и собрать заново согласно инструкциям данного руководства.</li> </ol>



Машина не выполняет очистку снега с поверхности должным образом.	1. Полозья и/или скребок отрегулированы неправильно.	1. Отрегулировать полозья и/или скребок.
	2. Неравномерное давление в шинах.	2. Проверить и отрегулировать давление в одной или обеих шинах.

## 12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	RD-SB66/1450BS-E	RD-SB71/1450BS-E	RD-SB87/2100BS-E	RD-SB87/2100BS-TE
Тип двигателя.	4х тактный, 1 цилиндровый с воздушным охлаждением; B&S 1450 SNOW SERIES	4х тактный, 1 цилиндровый с воздушным охлаждением; B&S 1450 SNOW SERIES	4х тактный, 1 цилиндровый с воздушным охлаждением; B&S 2100 SNOW SERIES	4х тактный, 1 цилиндровый с воздушным охлаждением; B&S 2100 SNOW SERIES
Мощность двигателя.	10 л.с	10 л.с	15 л.с	15 л.с
Объём двигателя.	306 куб.см	306 куб.см	420 куб.см	420 куб.см
Рабочая ширина снегозаборника.	663 мм	711 мм	870 мм	870 мм
Высота снегозаборника.	540 мм	540 мм	540 мм	540 мм
Число скоростей.	6 вперёд/2 назад	6 вперёд/2 назад	6 вперёд/2 назад	6 вперёд/2 назад
Способ запуска.	Ручной/Электро-запуск 220 В	Ручной/Электро-запуск 220 В	Ручной/Электро-запуск 220 В	Ручной/Электро-запуск 220 В
Привод.	Колёсный	Колёсный	Колёсный	Гусеничный
Размер колеса.	16*4,8-8	16*4,8-8	16*4,8-8	-
Жёлоб и дефлектор.	Стальной	Стальной	Стальной	Стальной
Светодиодная фара.	Есть	Есть	Есть	Есть
Подогрев рукояток.	Есть	Есть	Есть	Есть
Блокировка колёс.	Осевая	Осевая	Дифференциал.	Дифференциал.



Продукция соответствует требованиям: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Импортер и уполномоченный представитель изготовителя: ООО «ТМК ОптимаТорг» 603002, Россия, г. Нижний Новгород, ул. Марата, д.25.

Сделано в КНР

## 13. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство Российской Федерации, в частности Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ часть 2 статьи 4561-491. Условия и ситуации, не оговоренные в настоящих гарантийных обязательствах, разрешаются в соответствии с вышеуказанными законами. Уважаемый покупатель! Вы приобрели оборудование фирмы RedVerg! Компания RedVerg гарантирует бесплатный ремонт оборудования в течение 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть при наличии оригинала гарантийного талона установленного образца, а также при правильной эксплуатации изделия согласно прилагаемой инструкции. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые явились следствием производственных дефектов. Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится в авторизованных производителем сервисных центрах. Гарантийный ремонт производится только при наличии гарантийного талона. При отсутствии гарантийного талона, а также при не полностью заполненном талоне, гарантийный ремонт не производится, претензии по качеству не принимаются, при этом гарантийный талон считается недействительным и изымается гарантийной мастерской. Инструмент предоставляется в ремонт в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления. Заменяемые детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- несоблюдение пользователем предписания инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание, использование инструмента не по назначению;
- эксплуатация инструмента с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари);
- при наличии механических повреждений (трещин, сколов) корпуса или шнура электропитания;
- при наличии повреждений, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., например, при коррозии металлических частей;
- при наличии повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, например, песка, камней, материалов и веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение инструмента по назначению, ненадлежащим уходом;
- при неисправностях, возникших вследствие перегрузки, повлекшей выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например, ротора и статора, а также вследствие несоответствия параметров электросети напряжению, указанному в табличке номиналов;
- при выходе из строя быстроизнашивающихся деталей и комплектующих (угольных щёток, приводных ремней и колес, фрикционных дисков, резиновых уплотнений, сальников, смазки, свечей зажигания, защитных кожухов, травосборников у косилок, воздушных фильтров, направляющих роликов, стволов, крыльчаток, соединительных патрубков, хомутов и т. п.), сменных приспособлений (пилкок, ножей, дисков, триммерных головок, форсунок, сварочных наконечников, 32 патронов, подошв, цанг, сверл, буров, шин, цепей, звездочек, болтов, гаек и

фланцев крепления, аккумуляторов);

- на обычное техническое обслуживание, а так же промывку топливной системы и устранение забиваний (в результате действий химикатов, грязи углеродистых и известковых отложений и т.п.);

- при вскрытии, попытках самостоятельного ремонта и смазки оборудования, при внесении самостоятельных изменений в конструкцию изделия, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, отсутствующие или не довернутые винты и элементы крепления, щели на корпусе, удлинённый шнур питания;

- при наличии повреждений или изменений серийного номера на оборудовании или в гарантийном талоне, или при их несоответствии;

- на неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

- при перегреве изделия или не соблюдении требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы, к безусловным признакам которого относятся залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца;

- на профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, промывка, смазка и прочий уход). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте.

**Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен:**

**Подпись:** \_\_\_\_\_

Адреса гарантийных мастерских уточняйте на сайте: **редверг.рф** или по телефону горячей линии: **8-800-700-70-77**

**Внимание!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделия было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.**

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Корешок талона №2 на гарантийный ремонт**

(модель \_\_\_\_\_)

Изъятк \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

**Корешок талона №1 на гарантийный ремонт**

(модель \_\_\_\_\_)

Изъятк \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) (фамилия, имя, отчество)

**Талон № 1\***

на гарантийный ремонт  
(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Талон № 2\***

на гарантийный ремонт  
(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Заполняет ремонтное предприятие**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя предприятия)

**Внимание!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.** Подпись покупателя \_\_\_\_\_

**Корешок талона №4 на гарантийный ремонт**

(модель \_\_\_\_\_)

Изъят« \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

**Корешок талона №3 на гарантийный ремонт**

(модель \_\_\_\_\_)

Изъят« \_\_\_\_\_ » 20\_\_ г.

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

**Талон № 3\***

на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении

**Талон № 4\***

на гарантийный ремонт

(модель \_\_\_\_\_)

Серийный номер №: \_\_\_\_\_

**Заполняет торговая организация:**

Продан \_\_\_\_\_  
(наименование предприятия - продавца)

Дата продажи \_\_\_\_\_ Место печати \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

\*талон действителен при заполнении



**Заполняет ремонтное предприятие**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя предприятия)

**Заполняет ремонтное предприятие**

\_\_\_\_\_ (наименование и адрес предприятия)

Исполнитель \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ (подпись) \_\_\_\_\_ (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_ Место печати

Утверждаю \_\_\_\_\_ (должность, подпись)

\_\_\_\_\_ (ФИО руководителя предприятия)